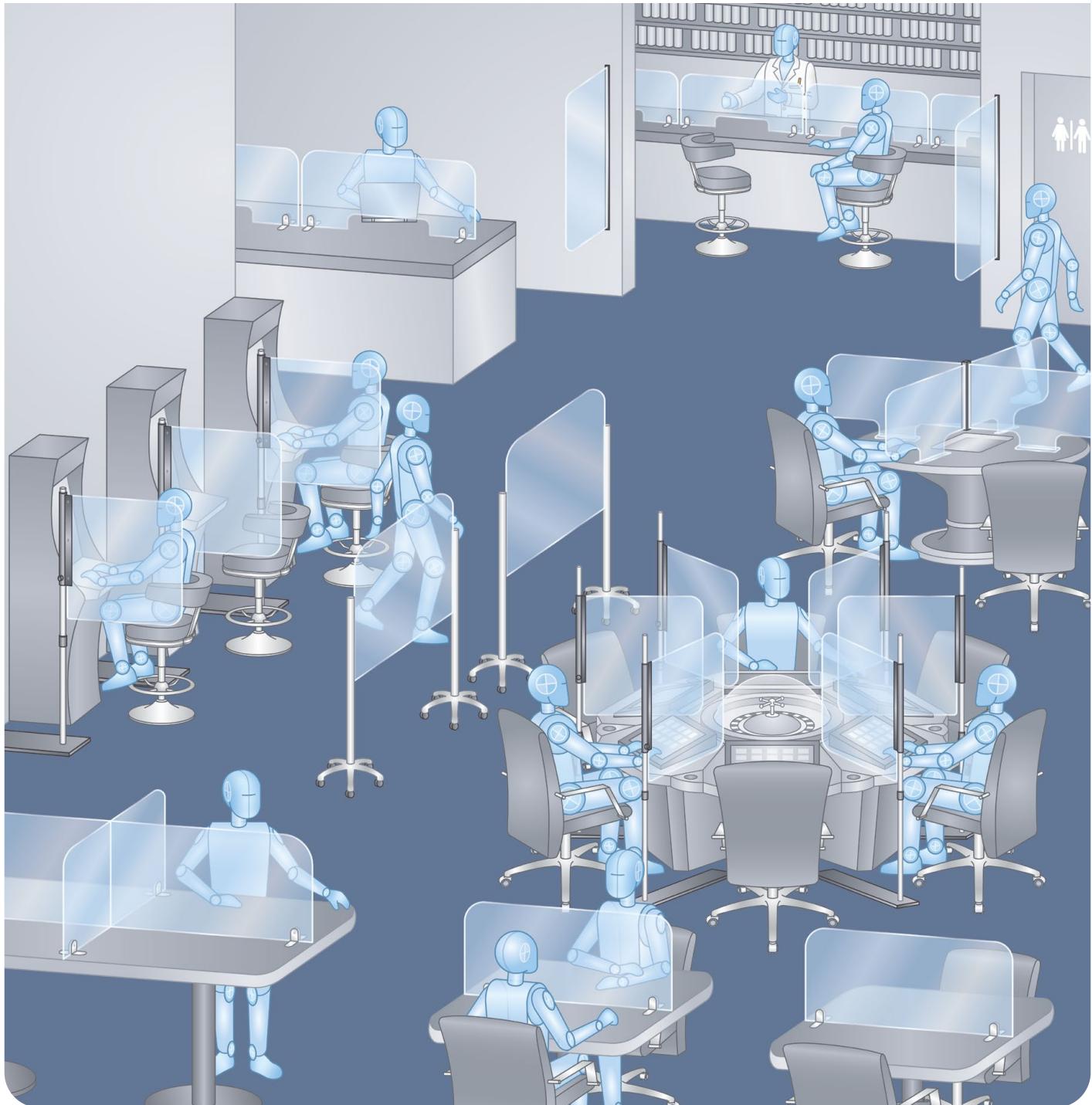




catálogo de  
**mamparas de protección social**

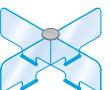
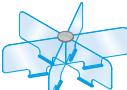
catalog of **social protection screens**





# índice

## table of contents

<b>Introducción</b> <i>Introduction</i>		<b>4</b>
<b>Slim</b> Giratorio, regulable en altura <i>Swivel, height adjustable</i>		<b>6</b>
<b>Maxi</b> Giratorio, regulable en altura <i>Swivel, height adjustable</i>		<b>8</b>
<b>Adapt</b> Giratorio, regulable en altura y panel desplazable <i>Swivel, height adjustable, and sliding panel</i>		<b>10</b>
<b>Slide</b> Panel desplazable con mesita auxiliar <i>Sliding panel with auxiliary table</i>		<b>12</b>
<b>Bingo sectorial-4</b> Autoportante, desplazable y desmontable <i>Self-supporting, folding and removable</i>		<b>14</b>
<b>Bingo sectorial-6</b> Autoportante, desplazable y desmontable <i>Self-supporting, folding and removable</i>		<b>16</b>
<b>Mampara flat</b> Apoyos INOX, medidas personalizables <i>INOX supports, customizable measurements</i>		<b>18</b>
<b>Mampara volada</b> Soporte INOX, medidas personalizables <i>INOX support, customizable measurements</i>		<b>20</b>
<b>Biombo móvil</b> Desmontable y móvil <i>Detachable panel and mobile</i>		<b>21</b>
<b>Fundas de protección higiénicas</b> <i>Hygienic protection covers</i>		<b>22</b>

# mamparas sociales *social screens*

Presentamos un completo compendio de **mamparas sociales y fundas**, especialmente desarrolladas para el sector del ocio y la hostelería.

*We present a complete compendium of **social screens** and **covers**, specially developed for the leisure and hospitality sector.*

El alto grado de adaptabilidad de nuestros modelos, las convierten en la mejor solución para proporcionar espacios aislados que preserven la distancia social. Apropiadas para locales públicos como salones de recreativos, casinos, bingos, salas de apuestas, locutorios, salones de belleza, peluquerías, bares y restaurantes.

Todas nuestras soluciones incorporan INOX (excepto Slide) en las partes metálicas verticales. Las bases están construidas en chapa de acero de capada calidad DD11 y pintadas con recubrimiento poliéster polvo para dar el mayor grado de protección.

Personalizables en NEGRO, PLATA y ORO MATE.



Para los paneles verticales ofrecemos los dos materiales más apropiados, versátiles y seguros del mercado:

## 1. METACRILATO

Compuesto polimérico transparente, más ligero que el vidrio, no amarillea con rayos UV, con baja flexibilidad y baja resistencia superficial al rayado.

Tiene tendencia a la micro fisuración interna, con lo que la duración del grado de transparencia queda comprometida. Su resistencia a la abrasión es también menor y en los procesos de limpieza, los nano-rallados acumulados perjudican también su apariencia.

Es un material económico y con gran variedad de colores o translúcidos. La sustitución de un panel rallado resulta sencillo de acometer.

En los paneles MIGUÉLEZ, utilizamos espesores de 3 y 5 mm, según el tamaño y la referencia del modelo elegido (ver ficha técnica).

## 2. POLICARBONATO

Se trata de un material más duro que el anterior, con mucha mayor resistencia a la abrasión y al impacto, lo que mejora su rendimiento. Es además retardante de la llama y no emite humos tóxicos en caso de incendio. Tiene similar nivel de transparencia y resistencia a la fisuración, un menor módulo de elasticidad<sup>(1)</sup> y por lo tanto más elástico. Estas características le proporcionan mayor longevidad y sencillo mantenimiento.

En los paneles de POLICARBONATO utilizamos espesores de 3 y 5 mm según el tamaño y la referencia del modelo elegido (ver ficha técnica).

(1) El módulo de elasticidad es la medida de la tenacidad y rigidez del material al resorte o su capacidad elástica. Mientras mayor es el valor (módulo), más rígido el material. A la inversa, los materiales con valores bajos son más fáciles de doblar bajo carga.

*The high degree of adaptability of our models make them the best solution to provide isolated spaces that preserve social distance. Appropriate for public places such as arcades, casinos, bingo halls, betting rooms, call centers, beauty salons, hairdressers, bars and restaurants.*

*All our solutions incorporate INOX (except Slide) in the vertical metal parts. The bases are made of DD11 quality pickled steel sheet and painted with polyester powder coating in order to provide the highest degree of protection.*

*They can be personalized in BLACK, SILVER and MATTE GOLD.*

*For vertical panels, we offer the two most appropriate, versatile and safest materials in the market:*

### 1. METHACRYLATE

*Transparent polymeric compound, lighter than glass, does not yellow with UV rays, with little flexibility and low scratch resistance.*

*It has a tendency to internal micro-cracking, which compromises the duration of the degree of transparency. Its resistance to abrasion is also lower, and, in cleaning processes, the accumulated nano-scratches damage its appearance.*

*It is an economic material with a great variety of colors or translucents. The replacement of a graded panel is easy to undertake.*

*In MIGUÉLEZ panels, we use thicknesses of 3 and 5 mm, depending on the size and reference of the chosen model (see technical data sheet).*

### 2. POLYCARBONATE

*It is a harder material than the previous one, with much greater resistance to abrasion and impact, which improves performance. It is also flame retardant and does not emit toxic fumes in case of fire. It has a similar level of transparency and resistance to cracking. It is also a material with a lower modulus of elasticity<sup>(1)</sup> and therefore more elastic. These features give it greater longevity and ease of maintenance.*

*In the polycarbonate panels, we use thicknesses of 3 and 5 mm depending on the size and the reference of the chosen model (see technical data sheet).*

*(1) The modulus of elasticity is the measure of the toughness and stiffness of the spring material, or its elastic capacity. The higher the value (modulus), the stiffer the material. Conversely, materials with low values are easier to bend under load.*

## COMPARACIÓN DE CARACTERÍSTICAS FÍSICAS

*comparison of physical characteristics*

	<b>POLICARBONATO (POLYCARBONATE)</b>	<b>METACRILATO (METHACRYLATE)</b>	
Transparencia <i>Transparency</i>	88	92	%
Permeabilidad rayos UV <i>UV rays permeability</i>	Sí (YES)	Sí (YES)	
Resistencia a la radiación <i>Radiation resistance</i>	Aceptable (Acceptable)	Aceptable (Acceptable)	
Impacto (Charpy) <i>Impact (Charpy)</i>	75	15	kJ/m <sup>2</sup>
Impacto (Izod) <i>Impact (Izod)</i>	700	24	J/m <sup>-1</sup>
Módulo elástico <i>Elastic module</i>	2400	3200	Mpa
Resistencia a tracción <i>Tensile strength</i>	65	80	Mpa
Resistencia a compresión <i>Compressive strength</i>	>80	110	Mpa
Resistencia a la abrasión (ASTM D1044) <i>Abrasion resistance (ASTM D1044)</i>	13	<1	mg/1000 ciclos (cycles)
Alargamiento a rotura <i>Elongation at break</i>	100	5,5	%
Dureza <i>Hardness</i>	70	92	Rockwell (M)

## COMPARACIÓN DE CARACTERÍSTICAS QUÍMICAS

*comparison of chemical characteristics*

	<b>POLICARBONATO (POLYCARBONATE)</b>	<b>METACRILATO (METHACRYLATE)</b>
Reacción al fuego <i>Reaction to fire</i>	Contribución al fuego limitada. Atóxico en combustión, libre de cloro y halógenos. <i>(Limited contribution to fire. Non-toxic in combustion, free of chlorine and halogens.)</i>	Fácilmente inflamable <i>(Highly flammable)</i>
Resistencia ácidos <i>Acid resistance</i>	Buena (Good)	Media (Medium)
Resistencia álcalis <i>Alkali resistance</i>	Buena (Good)	Buena (Good)
Resistencia alcoholes <i>Alcohol resistance</i>	Buena (Good)	Media (Medium)



Adaptable a la mayoría de las disposiciones, puede acometer la separación desde un punto exterior a la mesa o introduciendo la base bajo la misma.

Esta mampara cuenta con una base plana de 20 cm de ancho que permite ocultarse bajo las máquinas slot y mesas multipuestos circulares. Es además adecuada para cualquier aplicación en hostelería.

Son regulables en altura y giratorias para ajustarse a las máquinas “upright” y “slant-top” (diám. 25 y 30 mm). Por su ligereza y versatilidad, son la mejor opción para la protección de los usuarios en ruletas electrónicas y mesas de póker, con independencia del número de jugadores.

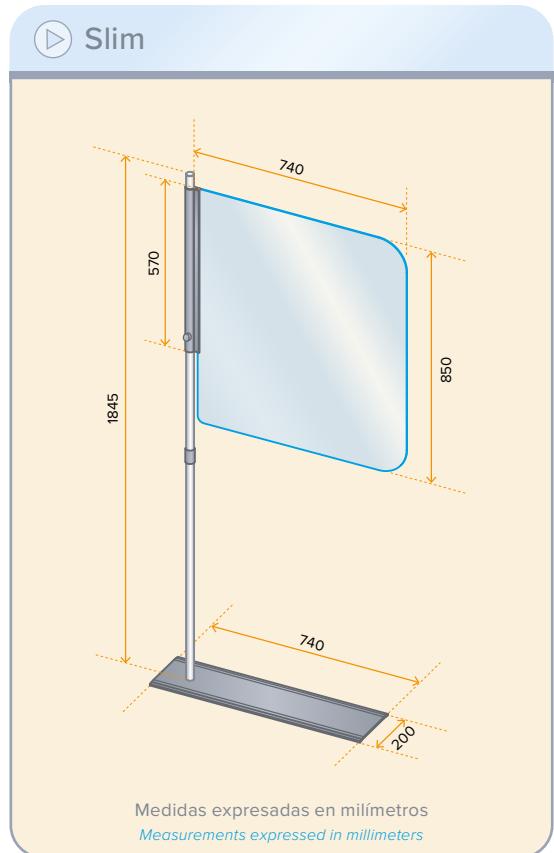
Este modelo no es apropiado para la incorporación de ruedas.

*Adaptable to most arrangements, you can undertake the separation from an external point of the table, or by introducing the base under the table.*

*This partition has a 20 cm wide flat base that can be hidden under slot machines and circular multi-player tables. It is also suitable for any application in the hospitality sector.*

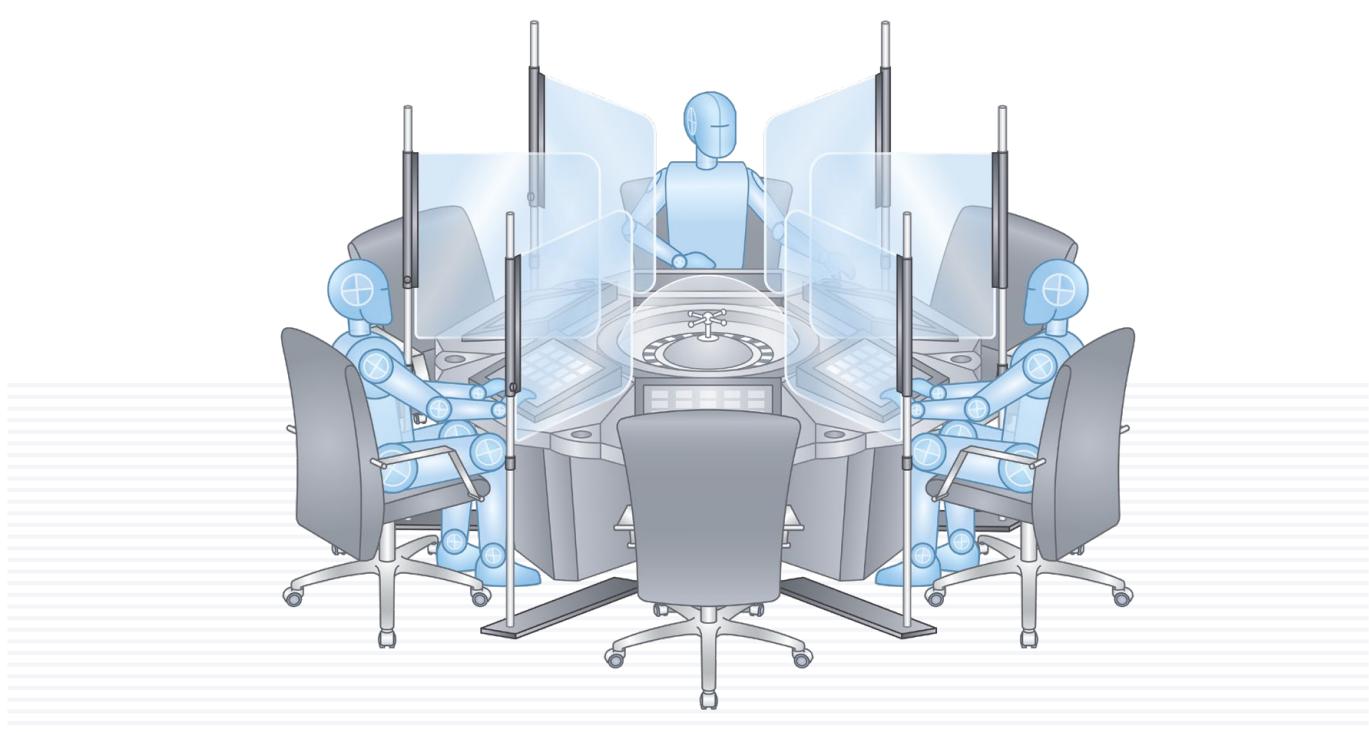
*They are adjustable in height and swivel to fit the machines “upright” and “slant-top” (diam. 25 and 30 mm). Due to their lightness and versatility, they are the best option for protecting users on electronic roulette and poker tables, regardless of the number of players.*

*This model is not suitable for the incorporation of wheels.*



(Estas medidas pueden diferir levemente respecto de las reales o indicadas en el catálogo impreso.)

*(These measurements may differ slightly from the real ones or those indicated in the printed catalog.)*



Código producto (Product code): Maxi



Se trata de nuestra mampara más robusta. Estabilidad superior respecto del modelo "Slim" al incorporar una base plana de 30 cm de anchura y 12 kg de peso. La estructura telescópica de INOX multiplica su diámetro para proporcionar mayor solidez y seguridad (diám. 50 y 60 mm).

Resisten como ninguna los pequeños golpes fortuitos. Son apropiadas para disposiciones mas amplias y con mayor afluencia de usuarios. Especialmente recomendables en barras de bar o frente a máquinas de ocio y juego donde el usuario necesite usar un taburete, pues la alta movilidad que proporcionan estos elementos al girar o la necesidad de acceder a ellos de forma lateral, aumenta las posibilidades de colisión con la mampara.

Opcionalmente se suministra con un soporte para dispensador de hidroalcohol.(1)

Admite giro para contraponer la base al panel social y evitar interferencias con el mobiliario. Además, pueden incorporar ruedas (30 mm) y parachoques en PVC oro, plata o negro, para dotarlas de movilidad y facilitar el almacenamiento.

(1) Modelo de dispensador seleccionable por el cliente.

*It is our most robust screen. Superior stability with respect to the "Slim" model by incorporating a flat base 30 cm wide and 12 kg in weight. The stainless steel telescopic structure multiplies its diameter to provide greater strength and safety (diam. 50 and 60 mm).*

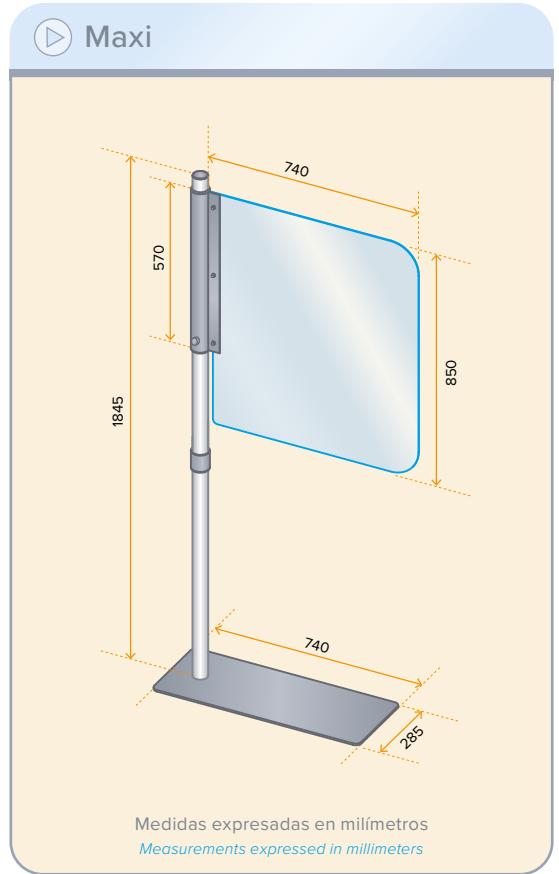
*They resist small accidental blows like no other. They are appropriate for broader provisions and with a greater influx of users. Especially recommended in bars or leisure and gaming machines where the user needs to use a stool. The high mobility that these elements provide when turning, or the need to access them laterally, increases the possibilities of bumping with the screen.*

*Optionally they can be supplied with a holder for a hydroalcohol dispenser.(1)*

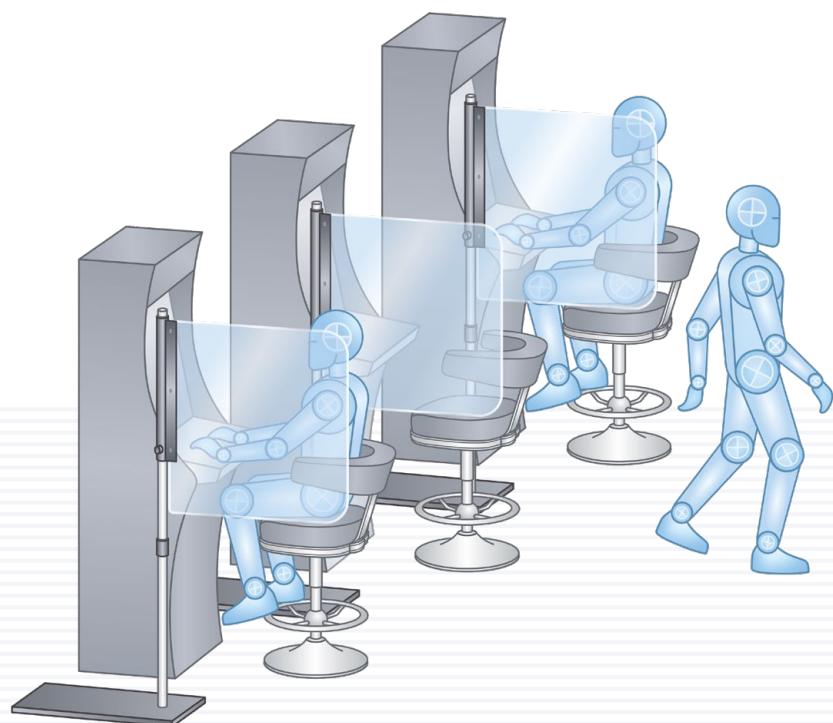
*They can be swiveled in order to contrast the base with the screen thereby avoiding interference with furniture. In addition, they can incorporate wheels (30 mm) and bumpers, in gold, silver or black PVC, to provide them with mobility and facilitate storage.*

*(1) Dispenser model selectable by the client.*





(Estas medidas pueden diferir levemente respecto de las reales o indicadas en el catálogo impreso.)  
(These measurements may differ slightly from the real ones or those indicated in the printed catalog.)



Código producto (*Product code*): Adapt



Ajustable en altura y con panel desplazable sobre el eje X. Es una mampara “todo terreno”; puede ajustarse a cualquier tipo de máquinas, mesas y configuraciones. Absorbe pequeñas diferencias arquitectónicas o decorativas como machones, extintores, luces de emergencia, paneles informativos, etc.

Es apropiada para facilitar el contacto o proximidad entre personas que convivan juntas o que lleven puesto algún tipo de complemento preventivo.

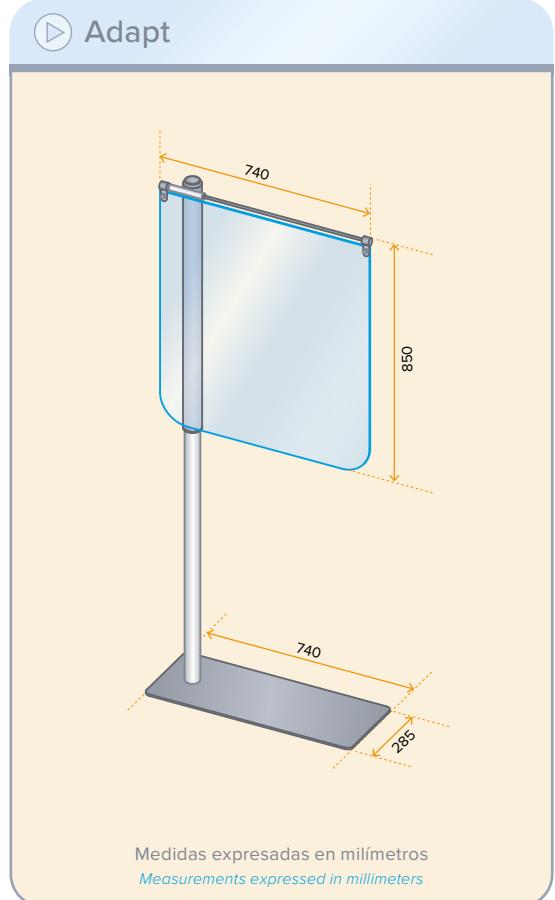
Pueden girarse para contraponer la base al panel social y evitar interferencias con los muebles. Además, pueden incorporar ruedas (30 mm) y parachoques en PVC oro, plata o negro, para dotarlas de movilidad y facilitar el almacenamiento.

*Adjustable in height and with a panel that can be moved along the X axis. It is an “all-terrain” partition. It can be adjusted to all kinds of machines, tables and configurations. It avoids small architectural or decorative differences, such as columns, fire extinguishers, emergency lights, information panels, etc.*

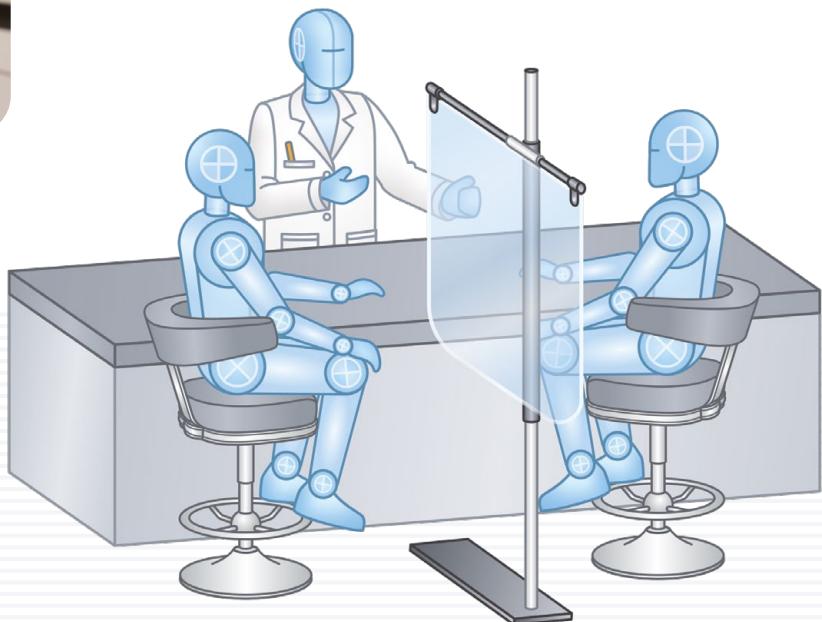
*It is appropriate for facilitating contact or proximity between people living together or wearing some type of preventive supplement.*

*They can be swiveled in order to contrast the base with the screen thereby avoiding interference with furniture. In addition, they can incorporate wheels (30 mm) and bumpers, in gold, silver or black PVC, to provide them with mobility and facilitate storage.*





(Estas medidas pueden diferir levemente respecto de las reales o indicadas en el catálogo impreso.)  
(These measurements may differ slightly from the real ones or those indicated in the printed catalog.)



Código producto (Product code): Slide



La mampara SLIDE está especialmente desarrollada para su uso en máquinas SLOT. Es nuestra mampara más sólida y funcional.

Incorpora una pequeña mesa de compacto fenólico con protección perimetral. El elemento superior de policarbonato puede deslizarse para facilitar el ajuste o para permitir un mejor contacto entre personas que asistan juntas al local. Está fabricada en acero al carbono con terminaciones en negro, blanco, plata y oro. La encimera también puede fabricarse en distintos colores o texturas en imitación madera y mármol.

Ademas, pueden incorporar ruedas (30 mm) y parachoques en PVC oro, plata o negro, para dotarlas de movilidad y facilitar el almacenamiento.

The SLIDE screen is specially developed for use with SLOT machines. It is our most solid and functional screen.

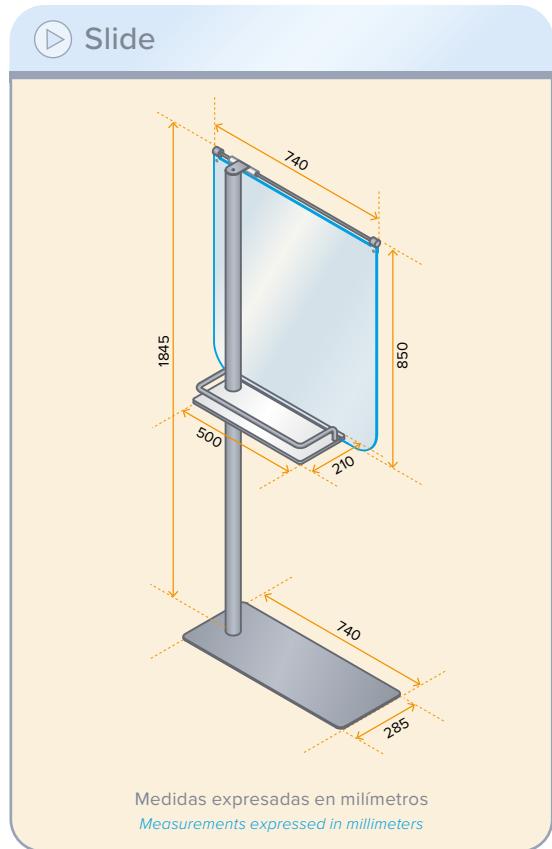
It incorporates a small phenolic compact table top with perimeter protection. The upper polycarbonate element can slide to facilitate adjustment or to allow better contact between people attending the premises together. It is made of carbon steel with black, white, silver and gold finishes. The worktop can also be made in different colors or in wood and marble imitation textures.

In addition, they can incorporate wheels (30 mm) and bumpers, in gold, silver or black PVC, to provide them with mobility and facilitate storage.



Al igual que todas nuestras referencias de mamparas sociales, existe la posibilidad de usar paneles con coloración para que cumplan su función y además ser opacas para dotar de intimidad al usuario.

Like all our references of social partitions, there is the possibility of using colored panels to fulfill their function and also be opaque to provide privacy to the user.



(Estas medidas pueden diferir levemente respecto de las reales o indicadas en el catálogo impreso.)  
(These measurements may differ slightly from the real ones or those indicated in the printed catalog.)



# Bingo sectorial-4

BINGO SET

Código producto (Product code): Sect4



Mamparas para mesas de bingo en distintos formatos. Distribuyen la superficie de la encimera en sectores. Pueden incorporar una apertura central en la parte inferior para facilitar la visión en mesas con monitor.

*Screens for bingo tables of different formats. They distribute the surface of the worktop into sectors. They can incorporate a central opening at the bottom to facilitate viewing on tables with monitors.*



Es un kit compuesto por dos paneles interconectados en forma de cruz que divide la circunferencia de la superficie en 4 sectores. Perfecta para mesas con encimera desde 110 a 130 cm de diámetro.

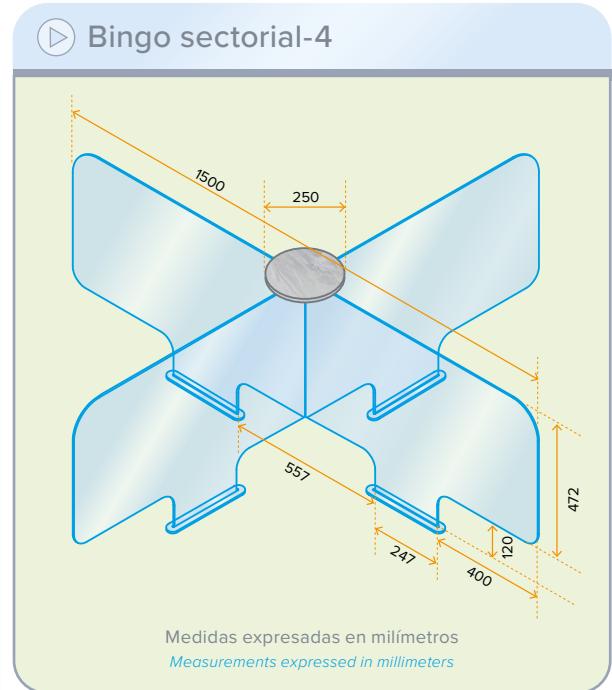
Está construido íntegramente en policarbonato ignífugo B-s1, d0. R.D. 842/2013 (UNE-EN 13501-1+A1). Carece de apoyos al suelo, lo que la hace fácilmente desmontable y almacenable. Se sustenta sobre la encimera únicamente por gravedad.

Es altamente estable y fácil de desplazar para las labores de limpieza. Los usuarios perciben la protección pero no interfieren en los movimientos de brazos y piernas. Puede incorporar aperturas para evitar el golpeo accidental de los codos.

*It is a kit consisting of two interconnected panels in the form of a cross that divides the table circumference of the surface into 4 sectors. Perfect for tables with tabletops from 110 to 130 cm in diameter.*

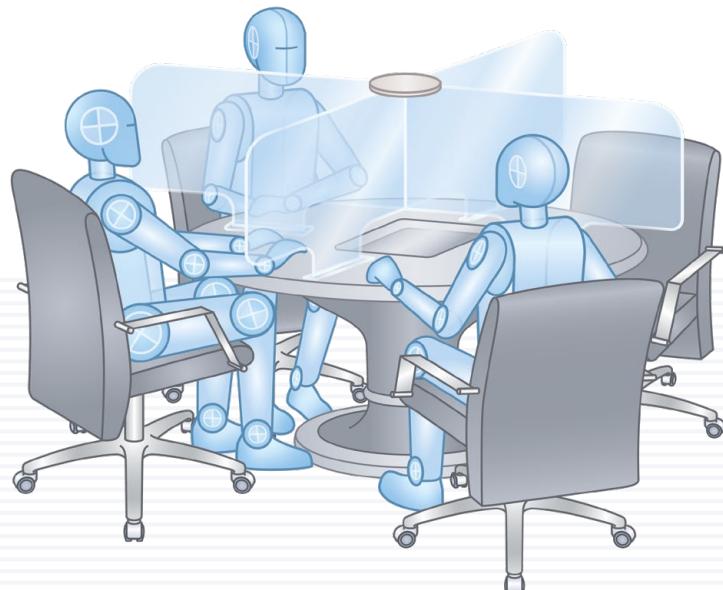
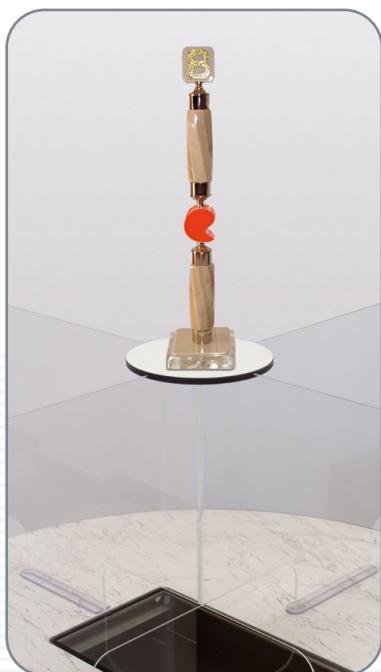
*It is entirely made of fire retardant polycarbonate B-s1, d0. R.D. 842/2013 (UNE-EN 13501-1+A1). It lacks floor supports, making it easily removable and storable. It is supported on the worktop only by gravity.*

*It is highly stable and easy to move for cleaning tasks. Users perceive protection, but it does not interfere with arm and leg movements. It can incorporate openings in order to avoid accidental hitting of the elbows.*



(Estas medidas pueden diferir levemente respecto de las reales o indicadas en el catálogo impreso.)

(These measurements may differ slightly from the real ones or those indicated in the printed catalog.)



Plato central de 25 cm de diámetro para la numeración de mesas y como soporte para los testigos de "Línea" o "Bingo".

Central support disk with a 25 cm diameter can be used for the numbering of tables or for placement of the "Line" and "Bingo" indicators.

# Bingo sectorial-6

BINGO SET

Código producto (*Product code*): Sect6



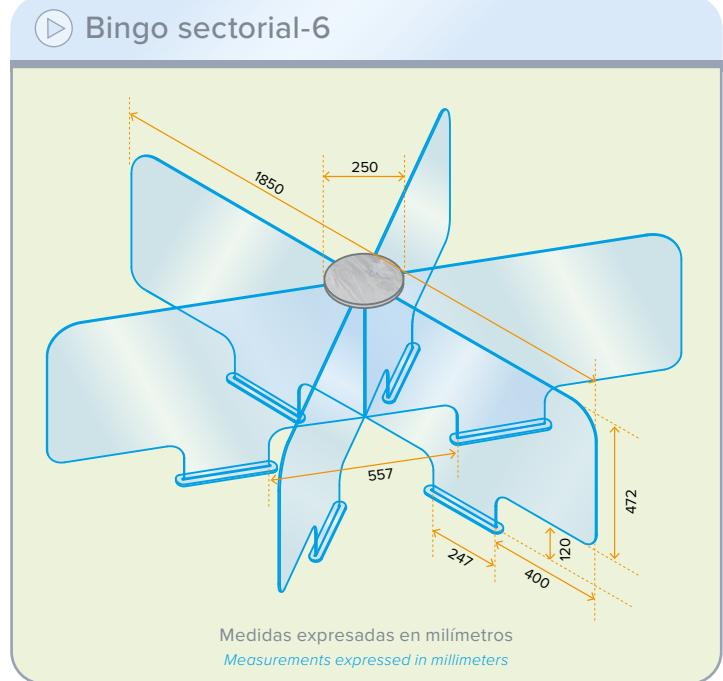
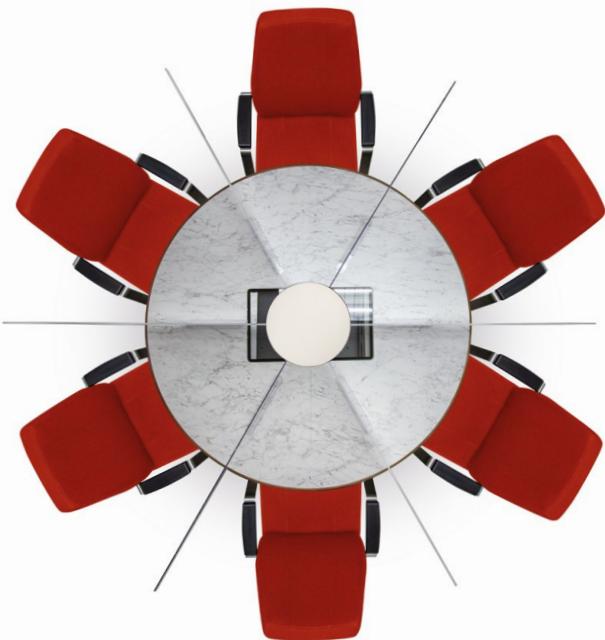
Mamparas para mesas de bingo en distintos formatos.  
Distribuyen la superficie de la encimera en sectores.  
Pueden incorporar una apertura central en la parte inferior  
para facilitar la visión en mesas con monitor.

*Screens for bingo tables of different formats. They distribute the surface of the worktop into sectors. They can incorporate a central opening at the bottom to facilitate viewing on tables with monitors.*

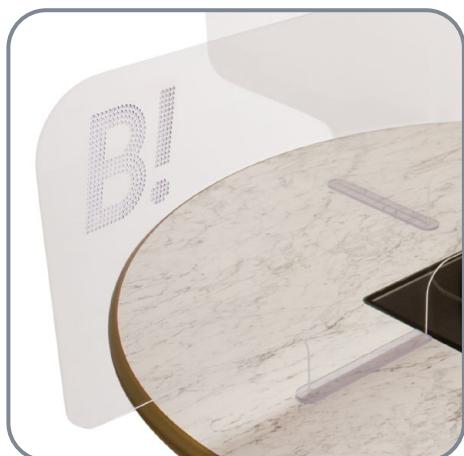


Añadiendo un único panel al BINGO Set-4, pueden transformarse en una BINGO Set-6. El mismo sistema está disponible para mesas rectangulares o cuadradas cumpliendo igual función.

*By adding a single panel to the BINGO Set-4, they can be transformed into a BINGO Set-6. The same system is available for rectangular or square tables fulfilling equal function.*

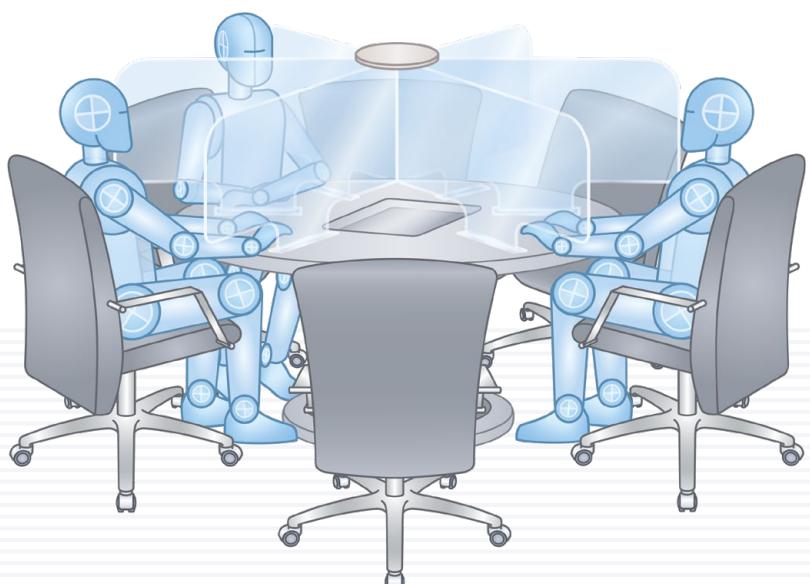


(Estas medidas pueden diferir ligeramente respecto de las reales o indicadas en el catálogo impreso.)  
(These measurements may differ slightly from the real ones or those indicated in the printed catalog.)



Grabado permanente con acabado bajo relieve opcional.

Option of permanent engraving with low relief finish.



# Mampara flat

Código producto (*Product code*): Flat



Se trata de un elemento sencillo desarrollado para su disposición sobre encimera. Puede utilizarse en mesas de dos plazas enfrentadas, mostradores y barras de bar. Incorpora una apertura personalizable para permitir pagos o dispensar documentos. Disponibles en alturas y aperturas especiales para los servicios de restauración.

La elección de soportes metálicos está justificada por la necesidad de una fijación sólida mediante sistemas adhesivos o bien para incorporar un fieltro antirrayaduras.

Longitud, altura y ventana de intercambio completamente personalizables.

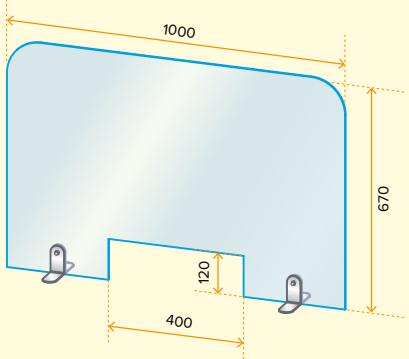
*It is a simple element developed for its placement on a tabletop. It can be used at two-seater tables facing each other, at counters or at bars. It incorporates a customizable opening to allow payments or dispense documents. Special heights and openings are available for catering services.*

*The choice of metal supports is justified by the need for solid fixing by means of adhesive systems, or to incorporate scratch-resistant felt.*

*The length, height and exchange window are completely customizable.*

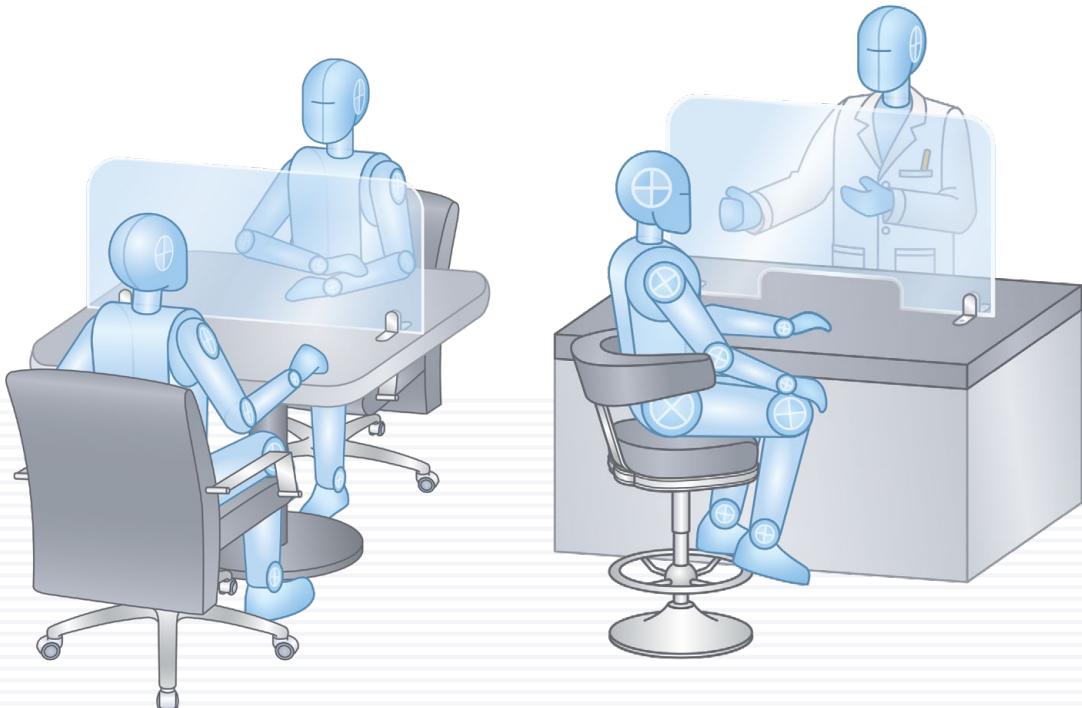


► Mampara flat



Medidas expresadas en milímetros  
*Measurements expressed in millimeters*

(Estas medidas pueden diferir levemente respecto de las reales o indicadas en el catálogo impreso.)  
*(These measurements may differ slightly from the real ones or those indicated in the printed catalog.)*



# Mampara volada

Código producto (Product code): Volada

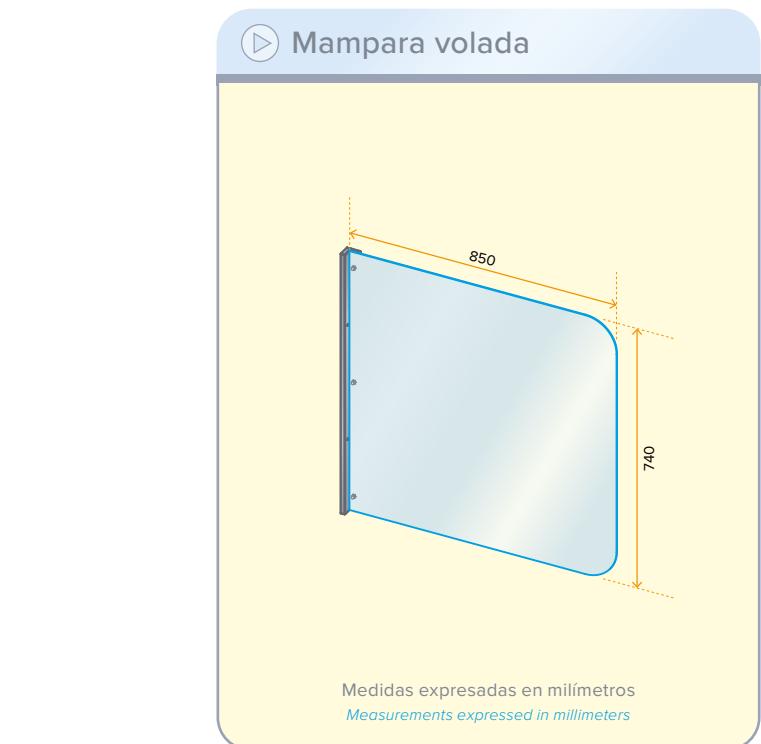


Ejemplo de la mampara colgada del techo

*Example of the screen hanging from the ceiling*

Es un elemento desarrollado para sujeción mural. Soluciona la protección en ubicaciones donde no es posible incorporar elementos móviles. Por ejemplo, en locales con columnas, machones, proximidades a peldaños o sitios angostos que no permiten aplicar elementos móviles con base fija.

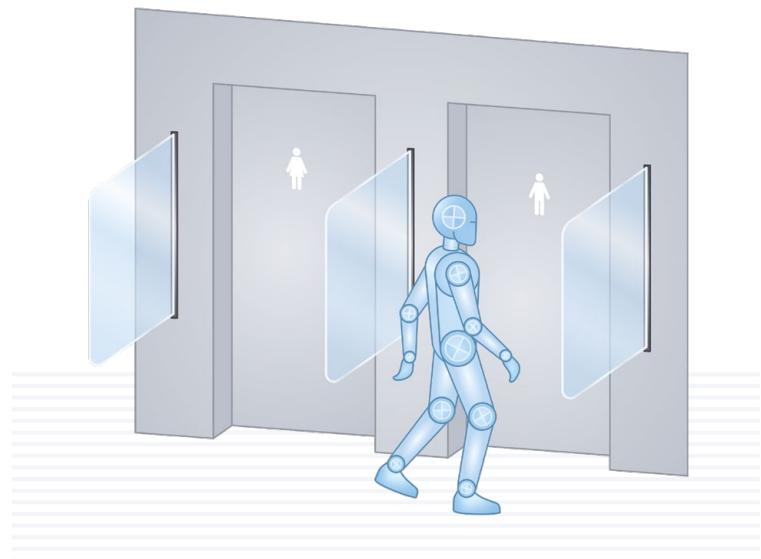
Sus dimensiones, tanto en altura como en longitud, son completamente personalizables.



Medidas expresadas en milímetros  
Measurements expressed in millimeters

(Estas medidas pueden diferir levemente respecto de las reales o indicadas en el catálogo impreso.)

*(These measurements may differ slightly from the real ones or those indicated in the printed catalog.)*



*It is an element developed for wall mounting. Solves protection in locations where it is not possible to incorporate mobile elements. For example, in places with columns, studs, proximity to steps or narrow places that do not allow the application of mobile elements with a fixed base.*

*Its dimensions, both in height and in length, are completely customizable.*

# Biombo móvil

Miguélez  
SEATING

Código producto (Product code): Biombo



Biombo Bajo: apropiado para separar ubicaciones entre usuarios sentados en sillones.  
Biombo Alto: apropiado para separar ubicaciones entre usuarios sentados en taburetes o de pie.

*Low Screen: suitable for separating locations between users seated in armchairs.*

*High Screen: suitable for separating locations between users sitting on stools or standing.*

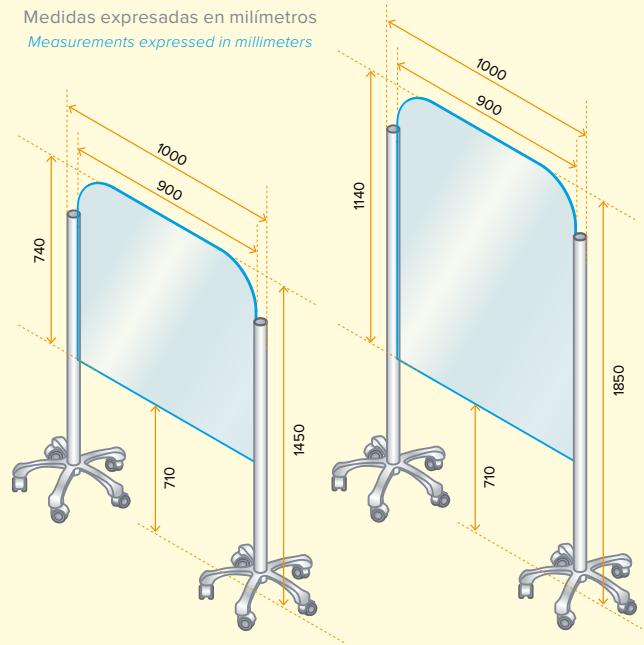


Mamparas opacas en blanco o negro:  
fabricadas únicamente en metacrilato.  
(Ver ficha técnica, pág. 5)

*Opaque screens in white or black:  
made of methacrylate only.  
(See technical data sheet, page 5)*

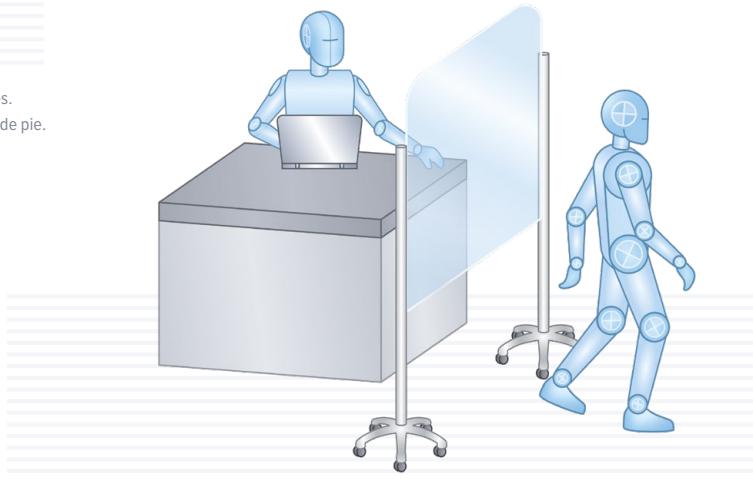
## Mampara biombo móvil

Medidas expresadas en milímetros  
Measurements expressed in millimeters



(Estas medidas pueden diferir levemente respecto de las reales o indicadas en el catálogo impreso.)

*(These measurements may differ slightly from the real ones or those indicated in the printed catalog.)*



Se trata de una mampara elemento de policarbonato sustentado sobre dos bases de diámetro 48 cm sobre ruedas de diámetro 50 mm. Permiten reaccionar a cualquier variación inesperada en la ocupación de forma eficiente y silenciosa. Muy apropiadas para locales de hostelería, donde se necesita cambiar la disposición de las mesas de forma habitual. La superficie del panel es ampliamente personalizable.

*It is an elemental partition made of polycarbonate supported on two 48 cm diameter bases on 50 mm diameter wheels. They allow reaction to any unexpected variation of the occupation in an efficient and silent way. Very suitable for hospitality premises, where you need to change the arrangement of the tables on a regular basis. The panel surface is widely customizable.*

# Fundas de protección higiénicas

Son cobertores para nuestros sillones y taburetes de gaming fabricados en PP / tejido NO-TEJIDO.

Altamente resistente al desgarro y a la contaminación por absorción (incluyendo aceite, grasa, polvo o materiales raros). Estas fundas soportan hasta 5 ciclos de lavado a máquina (70º) sin necesidad de planchado. Carecen de propiedades ignífugas.(1)

Se suministran en bolsas de 25 unidades previamente desinfectadas(2) mediante la aplicación de una solución de amonio cuaternario.

(1) Miguélez no se hace responsable de que este producto interfiera negativamente en el cumplimiento de las normativas de cualquier administración referente a la seguridad contra incendios en locales de pública concurrencia.

(2) Producto sin garantía de esterilización. Miguélez no se hace responsable de su utilización para otros usos diferentes al original.

## Sillón Niza

*Niza gaming chair*

Código producto (*Product code*):  
CO\_NZA-B



## Sillón Austral

*Austral gaming chair*

Código producto (*Product code*):  
CO\_UST-B



They are covers for our gaming chairs and stools made of PP / NON-WOVEN fabric.

Highly resistant to tearing and contamination by absorption (including oil, grease, dust or strange materials). These covers support up to 5 machine wash cycles (70°) without the need for ironing. They lack fire retardant properties.<sup>(1)</sup>

They are supplied in bags of 25 units, all previously disinfected<sup>(2)</sup> by applying a quaternary ammonium solution.

(1) Miguélez is not responsible for the fact that this product interferes negatively in the compliance with the regulations of any administration regarding fire safety in public places.

(2) Product without guarantee of sterilization. Miguélez is not responsible for its use other than the originally intended.

## Taburete Bingo Plus

*Bingo Plus stool*

Código producto (*Product code*):  
CO\_PLU-B



## Taburete Las Vegas

*Las Vegas stool*

Código producto (*Product code*):  
CO\_VGA-B



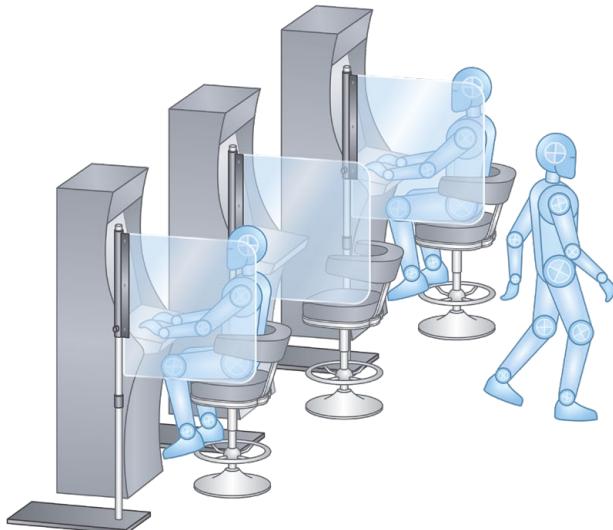


**Miguelez**

SEATING

Para recuperar la ilusión!

*Regaining the illusion!*



FÁBRICA Y OFICINAS CENTRALES:

Avda. Párroco Pablo Díez, 157

24010 León, España

Tel: +34 987 84 51 02

Fax: +34 987 84 51 15

E-mail: mobiliario@miguelez.com

REPRESENTANTE COMERCIAL ITALIA:

BTS Srl

Via dell'Artigianato 2

37057 San Giovanni Lupatoto VR

Tel: +39 045 925 1153 Cell: +39 335 822 1177

Fax: +39 045 877 4035 E-mail: bts@btsitalia.com



[www.miguelezseating.com](http://www.miguelezseating.com)